



BowKeen 女性健康計劃

想成為會員？請電郵至 cs@bowtie.com.hk，隨時與我們聯絡。

如需其他協助，請致電 3008-8123，或登入網站 <http://www.bowtie.com.hk> 與我們即時交談。

「香港製造」

第一部分：成為會員

1.1. 歡迎

歡迎使用「BowKeen」，一個健康管理會員計劃（「本計劃」），提供由保泰人壽保險有限公司（「保泰」或「我們」）及我們的合作夥伴（如 Bowtie & JP Health 健康中心）提供的一系列福利（「福利」），包括健康管理產品及服務（「產品」及「服務」）。你可以在我們的網站上查閱有關產品和服務的詳情。

本計劃由保泰執行、管理和提供。以下的條款及細則（「本條款及細則」）列出了管理本計劃的規則。在我們尋求繼續改進本計劃的同時，我們可能會不時以不少於三十(30)日提早通知自行決定更改本條款及細則。

加入本計劃即表示你已閱讀、完全理解並同意遵守本條款及細則。在申請加入本計劃之前，你必須閱讀本條款及細則。本條款及細則包含重要資料。如果你有任何不明白的地方或疑問，請發送電子郵件到 cs@bowtie.com.hk 或致電 3008 8123。我們樂意為你提供協助。

你的私隱對我們非常重要，我們致力保護你的個人資料，尤其是你的健康資料。因此，我們希望在此表明，我們只會在獲得你明確同意的情況下，向我們的合作夥伴收集你的健康資料，以完善你在本計劃下的權利及體驗。

請注意：本計劃是一個會員計劃，而不是保險合同。

1.2. 繢會

每個會期為一年，第一個會期從你成為會員的第一天開始。

除非你的實際年齡已超過計劃概要中規定的適用年齡上限，我們會在會期屆滿 30 天前向你發出續會通知。若你接受在續會時適用的計劃條款及細則，你可透過按續會時適用的會費率事先繳交相關的會費續會。我們保留權利決定是否為你續會。

1.3. 會費的繳交、欠繳及寬限期

你應於會費到期日或之前向我們繳交所有會費。在繳交首筆會費後，若你未能於會費到期日或之前繳交後續會費，將被視為欠繳會費。

我們將給予你三十一(31)日的寬限期，由每期會費的到期日起計（「寬限期」）。你的會藉於寬限期內仍然有效，惟你將不能使用任何福利，直至尚未繳交的會費已獲全數繳清。若在寬限期屆滿時你仍未繳清會費，你的會藉將被視作於最初未繳會費的到期日即時終止。

第二部分: 福利

2.1. 使用福利的權利

本計劃向其會員提供一系列福利，並詳列於本條款及細則所附上的計劃概要，當中列明包含本計劃所涵蓋的福利項目及福利最高限額。你亦可以在會員平台（即在我們的網站上為你定制的頁面，以方便你查閱有關本計劃的資料（「會員平台」））上查閱計劃概要。

有關福利由我們或任何我們指定的合作夥伴提供，而每項福利都可能受我們的合作夥伴的附加條款及細則約束。如果你選擇使用一項福利，則你：

- 受該項福利的附加條款及細則約束（如有）。如果本條款及細則與相關的附加的條款及細則有任何抵觸之處，則以後者為準；
- 同意我們向我們的合作夥伴披露你的個人和敏感資料，除以直接促銷為目的；
- 同意我們的合作夥伴向我們披露你的個人和敏感資料（除非該等資料是下述第 6.2 條所述的健康資料）；
- 自行承擔風險；
- 同意你從我們的合作夥伴獲得的任何福利均由我們的合作夥伴（而不是我們）直接提供；及必須直接與合作夥伴（而不是我們）解決有關福利的任何問題。

有些福利可能不能隨時被使用，或因為你身處某些地區或不屬某些年齡層而不能使用。如你因以上限制而不能使用任何福利，我們將不承擔任何責任。

第三部分:使用你的會藉

3.1. 使用福利

你可以按照會員平台或我們與你的通訊中的指示查看和使用你有權獲得的福利。

除非計劃概要另有說明，如果你沒有在指定會期內使用福利，該福利將過期而且你將喪失該福利。該福利不可延續至下個會期。

如果我們規定了你使用福利的時限或必須採取的行動，而你沒有遵循這些規定，則你可能會失去使用該福利的權利。

3.2. 會員平台

會員平台的使用受本條款及細則以及我們網站的[使用條款](#)和我們的[私隱政策](#)所約束。它們的最新版本可在我們的網站上找到。

3.3. 你可能需要支付費用或簽訂合同

為了使用某些福利，除了會費之外，你可能還需要額外付款。你可以在會員平台和/或我們的合作夥伴的網站上查看相關資料。在你選擇使用福利之前，我們亦會將這些資料傳送給你。

你亦可能需要與我們的合作夥伴簽訂合同，方能使用某些福利。我們不會成為你與我們的合作夥伴之間的任何合同的一方，並且對該合同不承擔任何責任。

3.4. 他人使用

你的會藉僅供你個人使用，不能轉讓。除此以外：

- 除非本條款及細則及/或我們的合作夥伴的附加條款及細則（如適用）明確允許，否則你不得提供或贈予其他人，或允許其他人使用任何福利；
- 除非本條款及細則及/或我們的合作夥伴的附加條款及細則（如適用）明確允許其他人如此使用，否則你必須採取合理措施，以確保沒有其他人使用你的會藉；及
- 你不得將你的會藉或任何福利用於業務或商業目的。

3.5. 負責任地使用你的會藉

你不得將你的會藉用於非法或欺詐目的，或以任何不適當、可能冒犯他人的方式使用你的會藉，或阻礙他人使用或享用福利。我們可能會採取措施來驗證你使用會藉的方式。

3.6. 不保證

對於我們或我們的合作夥伴根據本計劃提供的資料的完整性、準確性、可靠性、適用性或時效，我們不作任何明示或暗示的陳述或保證。

3.7. 不能兌換現金

福利和會藉都沒有現金價值，亦不能兌換成現金。

第四部分:合作夥伴

4.1. 我們的合作夥伴

我們透過我們的合作夥伴為你提供某些福利。就以下事項，我們不作出任何保證，亦不負責或承擔任何責任：

- 我們任何合作夥伴的資格或專業知識；
- 我們合作夥伴的任何行為、產品或服務，包括它們是否具可商售品質、適合任何特定目的或是否以應有的謹慎和專業提供；
- 我們任何合作夥伴提供或通過本計劃提供的任何資料或建議；及
- 合作夥伴的網站或其他平台的任何內容。

第五部分:本條款及細則的變更

5.1. 本計劃的變更

隨著醫療科技及臨床研究的發展，我們致力於不斷完善你在本計劃下的權利及體驗。為改善本計劃，我們保留權利，不時以不少於三十(30)日提早通知，自行決定全部或部分更改本計劃的任何方面，包括其擁有權、管理、結構、會費、福利、產品和服務、規則、程序、參與條件、合作夥伴的身份和範圍、獎勵、折扣、資格要求和特點，包括本條款及細則以及在任何其他與本計劃有關的材料中所載的任何其他條款及細則。

本條款及細則的任何修訂將自其在會員平台上獲發布之日起生效。繼續成為會員即表示你明確同意不時修改的本條款及細則。

5.2. 由保泰終止、暫停、取消或撤銷

我們保留權利透過通知隨時自行決定全部或部分終止、暫停、取消或撤銷你的會籍。除此之外，我們可以在以下情況下終止你的會籍：

- 我們懷疑你將你的會籍用於非法或欺詐目的或以任何不適當、可能冒犯他人的方式使用會籍、或阻礙他人使用福利；或
- 你違反了不時修改的本條款及細則，或我們的合作夥伴適用於某些福利的不時修改的附加條款及細則。

如果我們終止你的會籍，你的會籍將持續至通知上的指定日期，我們會按比例退回已繳的會費。

5.3. 由你終止

你可以通過在會員平台上通知我們以終止你的會籍。你也可以在工作時間致電 3008 8123 或發送電子郵件至cs@bowtie.com.hk給我們。我們收到你的通知後，你的會籍將持續到本結算週期，而我們不會在下一個結算週期向你收費。

如果你選擇終止你的會籍，此舉不會解除你與任何第三方（包括我們的合作夥伴）的任何協議、義務或責任的履行。我們不會承擔通知該第三方（包括我們的合作夥伴）你的會籍終止的責任。

如果你在你終止會籍後希望再次申請會籍，我們保留權利自行決定是否接受你的申請。

5.4. 因會員死亡、已屆計劃年齡上限、或欠繳保費而終止



你的會籍將在以下情況自動終止，以最先者為準：

- 會員死亡；
- 緊隨你的實際年齡已超過計劃概要所列明的年齡上限（如有）的生日後的會期到期日；及
- 若你在寬限期屆滿時仍未繳清會費，最初未繳會費的到期日。

5.5. 終止會籍之後果

如果你的會籍基於任何原因終止：

- 你將不再有權使用會籍或使用福利或使用會員平台；
- 在終止之日你或我們根據本條款及細則已產生的任何權利在終止後仍然有效；及
- 你與其他第三方（包括負責向你提供福利的我們的合作夥伴）已產生的權利（如適用）將在終止後仍然有效。

第六部分:私隱權

6.1. 你的私隱

你的私隱對我們非常重要。我們的網站上提供了我們的[私隱政策](#)，闡明了我們如何收集、使用、處理和披露你的個人資料以及其他重要資料。

本條款只提供我們如何就本計劃收集、使用、處理和披露你的個人資料的摘要。

我們為包括管理你的會藉、提供福利、我們的業務運營、統計、研究和報告以及我們的[私隱政策](#)中規定的其他目的而處理和收集你的個人資料。

通過向我們提供資料、繼續與我們的關係或以其他方式與我們互動，你確認已獲告知有關事項，並同意我們按照我們的網站上不時更新的[私隱政策](#)收集、使用、披露和處理你的個人資料。

我們依賴你提供給我們的個人資料的準確性。如果你提供給我們的與本計劃有關的任何個人資料不正確、已過期或不完整，我們可採取合理的措施來更正該等個人資料。如果你向我們提供有關他人的個人資料，則必須按我們的[私隱政策](#)中所述的方式徵得他們的同意向我們提供他們的資料。

6.2. 披露你的資料予我們及我們的合作夥伴

你向我們的合作夥伴披露的或其收集的個人資料受該合作夥伴的私隱政策所約束，其中列明包括他們如何收集、使用、處理、轉移及披露你的個人資料。

我們可能會從我們的合作夥伴收集你的個人資料，也可能會將你的個人資料提供給我們的合作夥伴。我們將僅在管理本計劃（例如，如果你選擇使用由我們合作夥伴提供的福利）及為你提供福利所需的範圍內這樣做。

除非你明確同意或法律允許，否則我們不會為直接促銷而將你的個人資料披露給我們的合作夥伴。

除非你明確同意或法律允許，否則我們不會從我們的合作夥伴收集你的健康資料。該等健康資料包括但不限於由我們的合作夥伴透過為向你提供福利所作出的檢查結果、診斷、治療計劃及筆記。

第七部分:法律

7.1. 不承擔責任

在任何情況下，包括因我們或我們的主管、僱員、董事、代理、顧問、承包商、合作夥伴或其他我們可能須依法為其承擔責任的人士的疏忽行事或遺漏，我們均不承擔你、你的受益人或任何第三方因你使用會藉或違反本條款及細則而可能承受的任何性質的索賠、損失、損害、成本、費用或其他責任。

你同意彌償我們及我們的主管、僱員、董事、代理、顧問、承包商、合作夥伴或其他我們可能須依法為其承擔責任的人士，並使他們免於承擔因你使用會藉或違反本條款及細則而可能承受的任何性質的索賠、損失、損害、成本、費用或其他責任。

7.2. 適用法律

本條款及細則受香港特別行政區(「香港」)法律管轄，並將根據其闡釋。

我們致力避免與你產生分歧，並希望與你一起解決任何分歧。因此，如有任何關於本條款及細則的爭議、分歧或索償，包括任何有關本條款及細則的存在、有效性、解釋、違反或任何其他有關非合約義務的爭議，均應按提交仲裁通知時生效的香港國際仲裁中心機構仲裁規則，轉介至香港國際仲裁中心以仲裁解決。仲裁地應為香港，仲裁程序應以英文進行。

7.3. 可分割性

如果本條款及細則的任何部分被具有管轄權的法院裁定為無效或不可執行，則該無效性將不影響任何其他部分的有效性或運作，而該無效部分應被視為與本條款及細則相分離。

7.4. 無第三者權利



任何非會藉持有人（包括但不限於你在任何相關保險計劃下的受益人）或保泰，不能按《合約（第三者權利）條例》(香港法例第 623 章) 執行本條款及細則。

7.5. 英文版為準

如果本條款及細則的中文及英文版本有任何抵觸之處，則以後者為準。

7.6. 完整協議

本條款及細則（包括附錄）構成保泰和你之間就此的完整理解和協議，並取代和消除以前與之相關的所有書面或口頭的協議、承諾、保證、擔保、陳述和理解。